

Merano, 07.08.2025

Comunicazione per Esercenti – Espansione ai Mercatini di Natale di Merano

Gentili esercenti,

Questa comunicazione fornisce importanti informazioni sulla possibilità di espandere la vostra attività con l'installazione di casette durante i **Mercatini di Natale di Merano**. L'iniziativa riguarda casette in stile, coerenti con l'estetica generale dei Mercatini di Natale di Merano e del centro città.

Perimetrazione e Gestione delle Richieste

Vista la convenzione relativa all'organizzazione e gestione dei Mercatini di Natale di Merano, stipulata con il Comune di Merano, l'Azienda di Soggiorno si occupa dell'organizzazione e gestione dell'evento in un'area che coincide in linea di massima con il centro cittadino.

Tenuto conto delle richieste pervenute da alcuni esercenti del centro città, interessati ad aprire stand gastronomici/commerciali proprio davanti al loro locale durante il Mercatino di Natale, si è reso necessario inviare informazioni chiare sulla gestione, la metodologia e le tempistiche per la presentazione delle vostre richieste.

Procedure di Adesione

Per aderire all'iniziativa, vi preghiamo di seguire le seguenti procedure:

- **Richiesta dell'Esercente:** l'esercente interessato deve presentare la propria richiesta di poter partecipare al mercatino di Natale allegando la prescritta domanda di occupazione di suolo pubblico, inviando la documentazione ai seguenti indirizzi e-mail: info@comune.merano.bz.it, ica.merano@icatributi.it e mercatinidinatale@merano.eu; L'Azienda comunicherà tempestivamente all'Ufficio preposto del Servizio Viabilità e Segnaletica i pareri positivi e/o negativi.
 - **Contatto con l'Esercente:** In caso di parere favorevole da parte dell'Azienda di Soggiorno, verrete contattati per ricevere indicazioni ed eventuali contatti utili per l'elaborazione del vostro **piano di sicurezza integrativo**. Tale piano dovrà essere integrato con il nostro piano di sicurezza principale e i costi relativi saranno interamente a carico dell'esercente.
 - **Termine per la Presentazione della Documentazione:** Tutta la documentazione il piano di sicurezza, la richiesta di occupazione di suolo pubblico e gli eventuali allegati **devono essere inviati entro e non oltre lunedì 08.09.2025** a info@comune.merano.bz.it e ica.merano@icatributi.it. **AVVISO IMPORTANTE:** Le richieste pervenute dopo tale data non verranno più prese in considerazione.
-

Per ulteriori chiarimenti sulla procedura, si prega di contattare il Comune di Merano a info@comune.merano.bz.it, la ditta ICA a ica.merano@icatributi.it o l'Azienda di Soggiorno a mercatinidinatale@merano.eu.

Meran, 07.08.2025

An die Kaufleute – Erweiterung während der Meraner Weihnacht

Sehr geehrte Kaufleute,

dieses Schreiben enthält wichtige Informationen bezüglich der Möglichkeit, Ihr Geschäft durch die Aufstellung von Ständen während der **Meraner Weihnacht** zu erweitern. Diese Initiative betrifft Stände, die stilistisch zum Gesamtbild der Meraner Weihnacht und des Stadtzentrums passen.

Abgrenzung und Bearbeitung von Anfragen

Gemäß der mit der Stadtgemeinde Meran getroffenen Vereinbarung über die Organisation und Verwaltung der Meraner Weihnacht ist es die Aufgabe der Kurverwaltung, die Veranstaltung in einem Bereich zu organisieren und zu verwalten, der im Wesentlichen mit dem Stadtzentrum übereinstimmt.

Angesichts der Anfragen einiger Kaufleute aus dem Stadtzentrum, die daran interessiert sind, während des Weihnachtsmarktes Gastronomie-/Verkaufsstände direkt vor ihrem Geschäft zu eröffnen, ist es notwendig geworden, klare Informationen über die Verwaltung, die Methode und die Fristen für die Einreichung Ihrer Anfragen zu versenden.

Beitrittsverfahren

Um an der Initiative teilzunehmen, bitten wir Sie, die folgenden Verfahren zu beachten:

- **Antrag des Betreibers:** Der interessierte Betreiber muss seinen Antrag zur Aufstellung einer Struktur während der Meraner Weihnacht zusammen mit dem vorgeschriebenen Antrag auf Nutzung des öffentlichen Grundes an folgende E-Mail-Adressen senden: info@gemeinde.meran.bz.it, ica.merano@icatributi.it und mercatinidinatale@merano.eu. Die Kurverwaltung wird die positiven und/oder negativen Stellungnahmen umgehend an das zuständige Amt des Dienstes für Mobilität und Beschilderung weiterleiten.
- **Kontaktaufnahme mit dem Betreiber:** Im Falle einer positiven Stellungnahme der Kurverwaltung werden Sie kontaktiert, um Anweisungen und nützliche Kontakte für die Ausarbeitung Ihres **ergänzenden Sicherheitsplans** zu erhalten. Dieser Plan muss in unseren Hauptsicherheitsplan integriert werden, und die damit verbundenen Kosten gehen vollständig zu Lasten des Betreibers.
- **Frist für die Einreichung der Unterlagen:** Alle Unterlagen, der Sicherheitsplan, der Antrag auf Nutzung des öffentlichen Grundes und eventuelle Anlagen müssen **bis spätestens Montag, 08.09.2025**, an info@gemeinde.meran.bz.it und ica.merano@icatributi.it gesendet werden.

WICHTIGER HINWEIS: Nach diesem Datum eingehende Anfragen werden nicht mehr berücksichtigt.

Für weitere Informationen zum Verfahren wenden Sie sich bitte an die Stadtgemeinde Meran unter info@gemeinde.meran.bz.it, an die Firma ICA unter ica.merano@icatributi.it oder an die Kurverwaltung unter mercatinidinatale@merano.eu.